

## 仙台国際センターのご案内

〒980-0856 仙台市青葉区青葉山  
代表番号: 022-265-2211  
URL: <http://www.sira.or.jp/>

- 施設・会議について  
Tel: 022-265-2450 Fax: 022-265-2485  
E-mail: sic@sira.or.jp
- 国際化事業について  
Tel: 022-265-2480 Fax: 022-265-2485  
E-mail: plan2@sira.or.jp
- 仙台国際センター休館日  
4月9日(月) - 4月10日(火)

## 交流コーナー

仙台国際センター1階  
Tel: 022-265-2471 E-mail: info@sira.or.jp

- ◆国際交流・外国籍市民の生活・観光・イベントなどの情報提供と相談、図書室
- ◆開館時間 9:00-20:00

## 交通案内

仙台駅前バスプール9番乗り場から「710宮教大・青葉台」、「713宮教大・成田山」、「715宮教大」、「719動物公園循環(青葉通・工学部経由)」、「720交通公園・川内(宮)」のいずれかに乗り「博物館・国際センター前」で下車。



この印刷物はリサイクルできます。再生紙使用

## 多文化伝言板

ここでは仙台に住む外国人市民のみなさんに役立つ生活情報をお伝えします。身近にいる外国人の方へお知らせください。

### せんだい日本語講座 学習者募集!

- 日本語を学びたい外国の方を募集します。
- 対象者: 日本語を学びたい外国の方
- 受講料: テキスト代のみ
- 受講場所: 青葉区中央市民センター
- 講師: NPO法人ICAS国際都市仙台を支える市民の会
- 申込方法: 4月6日(金)午前9時30分までに、青葉区中央市民センターに申込書を提出  
\* その日の9時45分から開講式、クラス分けテストあり
- 申込書配布: 4月5日(木)まで青葉区中央市民センターまたは、仙台国際センター交流コーナー
- 問合せ: 青葉区中央市民センター ☎022-223-2516 (財)仙台国際交流協会 ☎022-265-2480

### 暮らしのコツ見つめませんか? ~生活オリエンテーション~

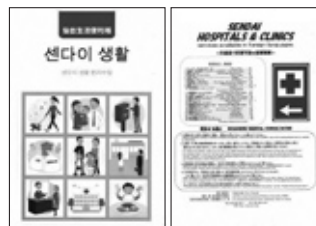
- 新しく仙台にきた外国人市民の方が、安全で快適な暮らしができるよう、様々な情報を紹介します。
- 場 所 仙台国際センター交流コーナー
- 日 時 4月28日(土)13:00-15:00(受付12:45)
- 内 容 防災、交通ルール、ゴミの分別、日本のマナー、日本語の覚え方など
- 参加費 無料
- 言 語 日本語、英語、中国語、その他
- 主 催 (財)仙台国際交流協会
- 申込み 022-265-2480

### 外国人の方向けの冊子を改訂しました

仙台で新生活を始める外国人の方に必要な情報をまとめた冊子「仙台生活便利帳」の韓国語版と「外国語で診療可能な医療機関 Sendai Hospitals & Clinics」をそれぞれ改訂しました。

仙台国際センター交流コーナーや各区役所の外国人登録窓口などで入手いただけます。

- 問合せ: 仙台国際センター 交流コーナー ☎022-265-2471



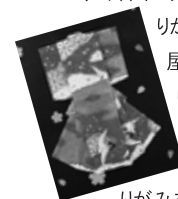
## 「市民のチカラ」

地域でがんばる団体と市民をつなぐ団体活動紹介コーナー

### Sendai おりがみの会

#### 日本の文化“おりがみ”

今回インタビューを引き受けてくれたのは、Sendai おりがみの会の代表の高内妙子さん。高内さんは、「外国の方に喜んでもらうのが一番。自分で作り、出来上がったおりがみをおみやげとして、国に持って帰ります!、自分の部屋に飾ります!と言って喜んでくれる姿がうれしい」とおっしゃっていました。



外国の人に日本の伝統文化であるおりがみを教えることが主な活動のため、会員の皆さんは英語を使っておりがみを教えることもできるのですが、英語が話せなくても、おりがみを折ってみせることでコミュニケーションがとれるそうです。また、最近では日本人のおりがみに対する興味も高まりつつあり、外国人だけでなく日本人におりがみを教える機会も増えているようです。現在は約15人で活動していて、定例会や講習会を開く他に、地球フェスタなどのイベントにも参加して、たくさんの方におりがみを体験してもらっています。おりがみに興味があるという方は、Sendai おりがみの会にご相談ください。時間や場所、折りたいものなど、希望に合わせ案内します。

[連絡先: Email: obasapo@yahoo.co.jp / TEL: 022-375-0085(事務局: 斎藤)]

日本の古き良き文化おりがみ。外国の方だけでなく、日本人にもその心を教えてくれるようなSendai おりがみの会の皆さんの活動に今後とも期待していきたいです。

#### \* リポーターからひとこと \*

丹波 菜摘さん  
(SIRA インターン: 東北学院大学)



実際に活動に参加してみました。左からリポーターの丹波さんと代表の高内さん

た。Sendai おりがみの会の皆さんが教えてくれるおりがみは、おりがみを使い慣れていない外国の方や、あまり器用でない人でも作りやすいような作品で、会員のみなさんが親切に対応している姿がとても印象的でした。それに、会員の皆さんはとても仲が良く、一緒に楽しく時間を過ごすことができました。

今回インタビューをして、日本の文化を外国の方に知ってもらうことは大事なことだと思う一方で、日本人だからこそ日本の文化をよく知る必要があるのではないかと実感しました。

# Koryu in Sendai

せんだい留学生交流委員 活動リポート

## 留学生交流委員としての1年間を振り返って

僕は、せんだい留学生交流委員の一員として昨年5月から一年間活動してきました。



この一年間で、僕は仙台の街を歩きながらたくさんの国の

人と交流したり、震災の情報などをラジオ番組で話したり、学校訪問やせんだい地球フェスタへの参加、また、留学生や日本人学生に対してアンケートを行い、発表させていただきました。

たくさんの人と出会い、国際理解への知識も広がりました。国際理解は、まず自分のことを良く知ることから始まるのではないかと思います。活動してみて、一番楽しいと思うのは、相手が自分や自国に興味を持ってくれる時です。

また、様々な国から来ている交流委員の20人がミーティングで意見を交換したり、自主企画をする際、物事に対して自国ではこうなのに、と自分とは違う意見に驚かされたり、発想豊かなアイデアを出してくれる人もいて、感心します。そんな中でも、最後は一つにまとまるということに感動しました。

振り返ってみると、楽しくてたまらない一年でした。おかげさまで、4月で僕は交流委員として二年目の春を迎えました。今年も交流委員の活動を頑張りたいです。自国のこと、さらに内モンゴルのことをより多くの仙台市民に紹介したいです。仙台の復興のため、また、より多くの外国人に仙台に来てもらうためには、僕たち仙台在住の留学生の力も必要だと思います。ぜひ、協力していきたいです。

### リポーター紹介

こんにちは！中国内モンゴル出身の迎春です。内モンゴルでは大草原

が魅力的ですが、東北部にある「通遼市」が僕の故郷です。故郷で自慢できる「大青溝」を紹介すると、砂漠の中に突如現れる緑豊かな空間に驚く、と言われる国家級自然保護区であり、深さは50～100mで、約8100ha

の樹林帯が広がり、散策路や展望台が設置された観光地になっています。僕は現在、宮城大学で主に経営の勉強をしています。ジョギングが好きで、日本語や英語の勉強にも興味を持っています。よろしくお祈りします。

## みなさんに聞きました！ 交流コーナーってどんなところ？

えんどう ごう

### 遠藤 剛さん（大学生）

私は東北文化学園大学の3年生です。3月中旬から1週間仙台国際交流協会でのインターンに参加し、それをきっかけに交流コーナーを利用し始めました。



インターン期間中には交流コーナーの休室日がありましたが、その間にも交流コーナーの入り口付近に置いてあるパンフレットを見ている外国人の方が目立っていたこと、そして、開館日には多くの方々日本語を勉強するため、本を読むため、集会をするためなど多目的に使っているところを見て、国際センターそして交流コーナーは外国の方、日本の方双方に利用されている施設であることを実感しました。

交流コーナーには、日本語を学びに来る外国の方以外にも仙台での生活をサポートするための資料、外国語の新聞やさまざまなジャンルの雑誌など、海外や日本についての情報を得るために多くの方々来館しています。

私と同じく世界や異文化について興味のある方はぜひ来てみてください！そして、いろいろな人たちと交流してください。

## 交流コーナーからのお知らせ

### 「団体紹介コーナー」を作りました

交流コーナー内に、国際交流・協力や多文化共生の分野で活動する団体（交流コーナー研修室の利用登録団体）を紹介する「団体紹介コーナー」を設けました。

このコーナーでは、各団体が、活動概要や、多くの方々にお伝えしたい最新ニュースなどを盛り込んで制作したA4サイズの団体紹介シートを掲示しています。このシートは、団体ごとの特徴や雰囲気を感じ取っていただけるものとなっています。今まで活動内容を知ることができなかった団体や、興味があっても連絡先が分からなかった団体など、新たな発見があるかもしれません。交流コーナーにお越しの際には、ぜひご覧ください！



◆質問やお問合せは◆  
TEL 022-265-2471  
9:00-20:00(休館日除く)

## SENDAI INTERNATIONAL CENTER NEWS 仙台国際センターだより

4  
2012

仙台国際センターだよりでは、館内のお知らせやイベント情報の他、多文化共生、国際交流・協力活動を行う市民団体の紹介などを行っています。



# 国際センターからの お知らせ

## ★第1回 台南市青少年訪問団 報告★

仙台市の交流促進協定都市である台湾・台南市より、東日本大震災の復興支援の一環としてご招待を受け、仙台市の青少年30人が台南市を訪問してきました。2012年2/16～2/26の10泊11日間、現地学生との交流、文化体験を通して、たくさんの素敵な出会いがありました。ツアーの様子を一部ご紹介します。

### 台湾茶会

台南市中心部にある建物で、台湾茶道を体験。今回紹介していただいたお茶は、台湾大地震(1999年)で被害に遭い、その後独特の風味をもって生まれ変わった「蜜香ウロン茶」。お茶を通して、「困難があっても、より美しく立ち直ることができる」とのメッセージをもらいました。



### 先住民文化体験

2日間かけて、屏東に住むパイワン族とルカイ族の部落を訪ねました。部族特有の伝統家屋で疑似結婚式をし、弓の練習、ダンスや歌を習いました。部族の方から昔の話や、現在の生活の様子を聞くこともできました。土地の恵みを活かした料理はどれもおいしいものばかりでした。

### 台湾学生ボランティアとの交流

滞在中は、全行程、日本語を学んでいる台湾学生と一緒に活動してくれました。台湾の若者文化を教えもらうかわりに、日本で流行りのジョーク



を教えたり・・・最後は必ず再会することを約束して涙のお別れをしました。日本人・台湾人問わず、素敵な出会いに恵まれたツアーでした。



### 参加者アンケートより(一部抜粋)

- \* 人生で一番充実した11日間でした。貴重な経験になりました。
- \* カルチャーショックがいっぱいあって、日本と自分の再発見につながった。
- \* 震災支援に対する感謝を伝えるはずが、もっとたくさんの「愛」もらった。
- \* 帰国後、中国語を学び始めた。
- \* 絶対にまた台湾に行きたい!
- \* 観光旅行では経験できないことばかりだった。視野が広がった。
- \* 仙台の人に、台湾人の温かさ、今回の体験を伝えたい。

## 第2回、第3回 台南市青少年訪問団募集!!

台南市青少年訪問団プロジェクトは、年間3回、3年にわたり行われます。震災で受けた支援に感謝するとともに、仙台の現状を伝え、将来両市の架け橋になってくれるような青少年を募集しています。興味のある方は、まず説明会にお越しください!

### ① 2012年8月2日(木)～9日(木)

■対象 15歳～17歳(高校生)

※平成24年4月2日現在

### ② 2012年8月16日(木)～23日(木)

■対象 18歳～22歳(大学・専門学生等)

※平成24年4月2日現在

### 【①②共通】

■訪問地 台湾・台南市

■定員 事前・事後研修会(全5回)に参加できる方  
各25名程度(選考)

■費用 3万円程度

■説明会 4月7日(土)15:00～16:00

仙台国際センター 1F 交流コーナー内 研修室

■申込〆切 4月16日(月)必着

■主催/申込先/問合せ

(財)仙台国際交流協会(SIRA) 企画事業課  
TEL: 022-265-2480



## 第6回日本禁煙学会学術総会

### 市民公開講座

### 「タバコの害はタバコの害だけではない」 林 望

■日時 4月8日(日)11:30～12:30

■場所 仙台国際センター 2F 大ホール

展示会場(2F 展示・レセプションホール桜)もご覧いただけます。

■参加 無料 \*事前申込が必要

■対象 どなたでも

■主催 特定非営利活動法人 日本禁煙学会  
特定非営利活動法人 禁煙みやぎ

■申込/問合せ

第6回日本禁煙学会学術総会事務局 担当:愛澤・佐藤

TEL/ FAX: 022-265-1509

E-mail: kinenmiyagi@gmail.com

## フローラバレエスタジオ公演 2012

### 「白鳥の湖」全幕

■日時 4月15日(日)15:00～18:00

■場所 仙台国際センター 2F 大ホール

■参加 無料

■対象 どなたでも

■主催 フローラルバレエスタジオ

■問合せ フローラルバレエスタジオ(担当:服部)

TEL/ FAX: 022-261-3275

## こども環境学会 2012年大会(仙台)

■日時 4月21日(土)～22日(日)

■場所 仙台国際センター

■参加 当日参加可

仙台市民無料。その他の地域の方は要問合せ

■対象 どなたでも



# 今月の市民活動@交流コーナー



## 今月のピックアップ

◆ 交流コーナーを活動の場とする市民団体の一言PRコーナー ◆

### 特定非営利活動法人アイセック仙台委員会

アイセック(AIESEC)は1948年に設立されました。現在では、110の国と地域に委員会を持つ世界最大の学生NPOで、一定期間海外の企業やNGOで就労体験を積むことのできる海外インターンシップ事業の運営を行っています。日本には24の委員会があり、仙台委員会は東北唯一の委員会です。



「企業・仙台へ貢献したい」、「インターン生やメンバー自身をはじめ、多くの人に好きになってもらいたい」という想いから、海外の学生に宮城の企業でインターンシップを行う機会を生み出す受け入れ事業部。そして、学生のうちに自らが挑戦したいことを実現させる原体験を得て、その経験を1人でも多くの人に共有し、自他が成長する機会につなげてほしいと、東北の大学生に世界各国の企業やNGOでインターンシップを行う機会をつくる送り出し事業部に分かれ、東北大を中心として活動中です。



ご興味のある方は下記までお問い合わせください。

……【アイセック仙台委員会】……

Email: sendai@aiesec.jp  
ブログ: <http://www.mentor-diamond.jp/blog/aiesec/>

### 仙台国際センター以外で開催されるイベント情報

日 曜日	イ ベ ント
7日(土) 18:30 ～ 21:00	<b>Festival Indonesia (FESTINA) フェスティナ</b> ◎ 仙台市福祉プラザ ¥1,000円*事前申込が必要 ④ 在日インドネシア留学生協会東北支部 ☎ 090-2988-0647 (William) / ppisendai@gmail.com
22日(日) 10:00 ～ 13:00	<b>International Kids Festival</b> ◎ 朝イゾン・ジ・ジャパン・インターナショナル・スクール仙台 ¥ 大人1,000円、小学生以下無料 ④ 022-739-9622 (朝イゾン・ジ・ジャパン・インターナショナル・スクール仙台)

交流コーナーの研修室やワークショップ室で活動している市民団体のイベント情報です。興味のある方は、直接お問い合わせください。会場はいずれも交流コーナーです。

日 曜日	イ ベ ント
12・19・26 木	<b>チルコロ・イタリアーノのイタリア語講座</b> イタリア人講師のもとで、楽しくイタリア語を勉強してみませんか? レッスン見学大歓迎です! ① 10:30-12:30 ¥月6,000円(基本月3回のレッスン) ② チルコロ・イタリアーノ ☎ 0229-32-2570 (米澤)
21 土	<b>韓国料理教室</b> 全慶禧さんの韓国料理教室です。今回は、焼き肉(プルコギ)とそのタレを作ります。 ① 11:00-14:00 ¥ 500円*事前申込が必要 ② 韓国チーム ☎ 080-5009-4181 (チョン)
22 日	<b>桜井ひろ子トーク 感謝の思いを込めて!</b> 「みんな子どもが教えてくれた」 ～ひとになること 幸せになること～ 保育士としての経験のなかで出会った子どもたちのメッセージを届けます。 ① 13:00-15:30 ¥ 無料 ② セタ会 ☎ 022-241-8297 (桜井)

### 仙台国際交流協会 補助事業情報

日 曜日	イ ベ ント
4/7(土)   5/6(日)	<b>復興のための作文・撮影展覧会</b> 留学生の目から見た震災直後とその後の復興の様子の写真や作文を展示します。展覧会後はインターネットにも掲載します。 ◎ 東北大学国際交流会館(4/7～4/8)、仙台市市民活動サポートセンター(4/9～4/15)、仙台国際センター(5/3～5/5) ¥ 無料 ④ 在日留学生協会 ☎ 090-2883-6941 (馬)
4/17(火)   4/29(日)	<b>桜井ひろ子ネパール写真メッセージ展『今ここから』</b> ネパール・サチコール村の写真を通して、村人たちの暮らしや「人が人として豊かに暮らす」メッセージをお伝えします。 ◎ 宮城県美術館県民ギャラリーI ① 9:30-17:00 ¥ 無料 ④ 桜井ひろ子写真展実行委員会 ☎ 022-241-8297(桜井) ※4月23日(月)と24日(火)は休み

① 時間 ¥ 参加費 ④ 主催 ☎ 電話

■主催 公益社団法人こども環境学会  
■問合せ こども環境学会 2012 年大会(仙台)  
実行委員会事務局 (有)プランニング開  
TEL: 022-276-8840 / FAX: 022-272-7696  
E-mail: kai2@alpha.ocn.ne.jp

## 仙台国際ハーフマラソン大会

震災の影響で昨年中止した仙台国際ハーフマラソン大会が開催されます。国際姉妹・友好/交流促進協定締結都市からの選手も参加します。震災後、これらの都市からたくさんの励ましの言葉や支援をいただきました。ぜひ沿道で参加選手を応援ください。

■日時 5月13日(日)8:50-12:45

※スタート時間、終了時間については、変更になる場合もあります。

★大会詳細・コース

⇒ <http://www.sendaihalf.com/ja/index.html>

【参加 国際姉妹・友好/交流促進協定締結都市】

リバサイド市(アメリカ)、レンヌ市(フランス)、ミンスク市(ベラルーシ)、アカプルコ市(メキシコ)、長春市(中国)、ダラス市(アメリカ)、光州広域市(韓国)、台南市(台湾)

■主催

仙台市、(財)仙台市スポーツ振興事業団、宮城陸上競技協会、仙台市陸上競技協会、みやぎ障害者陸上競技協会、河北新報社、東北放送

## 「地球クラブ郵送会員事業」終了のお知らせ

国際交流に関心をお持ちの方にイベントやボランティア募集の情報をお届けするために始まった「地球クラブ郵送会員」事業は平成23年度で終了させていただきました。

メールマガジン会員に登録する方が増えてきたことや、紙の削減など環境への配慮から印刷や郵送を減らすためということが理由です。当協会が行うイベントやボランティア募集の情報は、仙台国際センターをはじめ区役所や市民センターなどにチラシなどで送付していますので、お近くの施設で入手いただけますようお願いいたします。また、メールマガジン(登録無料)は引き続き発行していますので、ぜひ当協会ホームページからご登録ください。

⇒ <http://www.sira.or.jp/japanese/activity/mailmagazine.html>